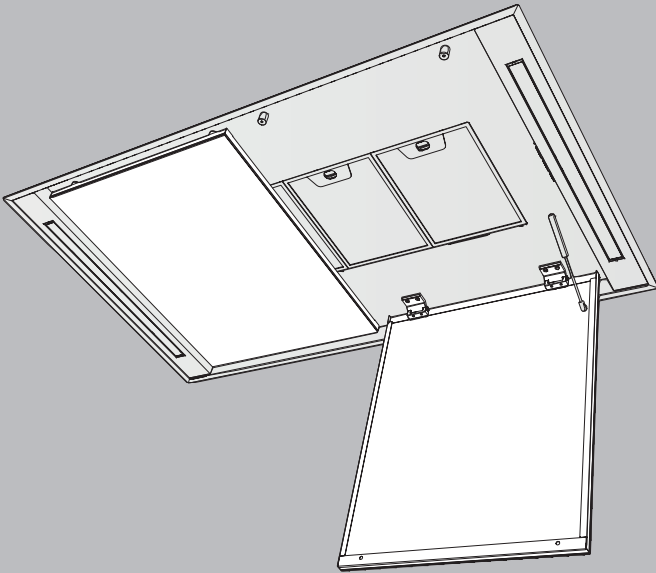




EAC



Руководство по эксплуатации

DSDSR12

Вытяжка

Благодарим за покупку нашего изделия. Приобретенное устройство соответствует самым высоким требованиям и отличается простотой управления. Тем не менее, следует внимательно ознакомиться с данным руководством по эксплуатации. Знание принципов работы и возможностей устройства позволит использовать его оптимальным образом и избежать неисправностей.

Необходимо соблюдать указания по технике безопасности.

Изменения

Текстовая и графическая информация, а также приведенные данные, соответствуют техническому уровню устройства на момент публикации данного руководства. Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию устройства с целью усовершенствования изделия.

Область применения

Номер линии продукции (номер модели) соответствует первым цифрам на заводской табличке. Данное руководство по эксплуатации действительно для:

Тип	Серия	Размерная система
DSDSR12	64003	120

Отличия в конструкции упомянуты в тексте.

Содержание

1	Указания по технике безопасности	4	7	Технические характеристики	17
1.1	Используемые символы	4	8	Утилизация	17
1.2	Общие указания по технике безопасности..... 4		9	Алфавитный указатель	18
1.3	Указания по технике безопасности при экс- плуатации прибора.....	5	10	Служба поддержки и сервисного об- служивания	19
1.4	Указания по использованию.....	6			
2	Описание прибора	8			
2.1	Модель с вытяжной вентиляцией	8			
2.2	Модель рециркуляции воздуха с рециркуля- ционным блоком	8			
2.3	Оснащение.....	8			
2.4	Конструкция	8			
2.5	Элементы управления и индикации.....	9			
2.6	Дистанционное управление	9			
3	Управление	10			
3.1	Включение/выключение пульта дистанци- онного управления	10			
3.2	Включение/выключение прибора.....	10			
3.3	Включение/выключение освещения	10			
3.4	Изменение яркости освещения	10			
3.5	Изменение ступеней вентиляции.....	10			
3.6	Включение/досрочное выключение ступени интенсивной вентиляции.....	11			
3.7	Включение/выключение задержки выключе- ния.....	11			
3.8	Включение/досрочное выключение функции CleanAir.....	11			
3.9	Индикатор загрязнения металлического жи- роулавливающего фильтра	12			
3.10	Управление с использованием элементов управления и индикации.....	12			
4	Техническое обслуживание и уход	13			
4.1	Очистка корпуса	13			
4.2	Очистка металлических жировулавливающих фильтров.....	13			
5	Самостоятельное устранение неис- правностей	15			
5.1	Что делать, если.....	15			
6	Принадлежности и запасные части	16			

1 Указания по технике безопасности

1.1 Используемые символы



Данный символ отмечает все указания, важные для безопасной эксплуатации устройства. Несоблюдение таких указаний может привести к травме, повреждению прибора или его компонентов!



Данным символом отмечены информация и указания, которые следует учитывать.



Информация по утилизации



Информация о руководстве по эксплуатации

- ▶ Данным символом отмечены операции, выполняемые по порядку.
 - Данным символом отмечена информация о реакции прибора на выполненную операцию.
- Данный символ встречается при перечислениях.

1.2 Общие указания по технике безопасности



- Начинать эксплуатацию прибора только после прочтения руководства по эксплуатации.



- Данные приборы могут использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, лицами с задержкой физического, сенсорного или ум-

ственного развития, а также лицами, не имеющими необходимых знаний и опыта использования прибора, только под присмотром или после инструктажа по безопасному использованию прибора. Перед началом работы пользователи должны понимать опасности, возникающие при эксплуатации прибора. Прибор — не игрушка. Очистка и техническое обслуживание прибора детьми без присмотра взрослых недопустимы.

- Если прибор оснащен сетевым кабелем и штекером или другими средствами для отключения от сети, расстояние между контактами которых на каждом полюсе соответствует условиям категории перенапряжения III для полного размыкания, в стационарную электропроводку необходимо интегрировать устройство размыкания согласно условиям монтажа.
- Если сетевой кабель данного прибора будет поврежден, во избежание опасных ситуаций замену кабеля необходимо поручить произ-

водителю прибора, его сервисной службе или специалисту, обладающему аналогичной квалификацией.

1.3 Указания по технике безопасности при эксплуатации прибора

- При эксплуатации вытяжки одновременно с приборами, работающими на газе или других горючих веществах, необходимо обеспечить достаточную вентиляцию помещения.
- Относительно отвода вытяжного воздуха соблюдать официальные предписания.
- Вытяжной воздух нельзя направлять в дымовую трубу, которая используется для отвода газов от приборов, работающих на газе или других горючих веществах.
- Необходимо соблюдать минимальное расстояние между поверхностью установки посуды на варочной панели и нижней частью вытяжки. Это расстояние должно составлять не менее 65 см, если вытяжка установлена над газовым прибором. Если в инструкции по монтажу газовой варочной панели указано большее расстояние, то следует придерживаться его.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание удара электрическим током, перед заменой лампы следует удостовериться, что прибор выключен и отсоединен от сети.
- Надпись о максимально допустимой мощности сменных ламп должна быть видна во время замены ламп.
- Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных им условиях, например на кухнях для сотрудников магазинов, офисов и других коммерческих заведений, в загородных домах, клиентами отелей, мотелей и других заведений для проживания, в отелях типа «постель и завтрак».
- Эксплуатация прибора с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления запрещена.
- Если очистка не выполняется в соответствии с инструкцией, возникает опасность пожара.
- Под вытяжкой запрещено фламбировать блюда.

1.4 Указания по использованию

Подготовка к работе

- Установка прибора и его подключение к электросети производится согласно отдельной инструкции по монтажу. Для проведения необходимых работ обращаться к квалифицированному монтажнику/электрику.
- Относительно отвода вытяжного воздуха соблюдать официальные предписания.
- Утилизировать упаковочный материал согласно местным предписаниям.

Использование по назначению

- Данный прибор предназначен для вытяжки паров над плитой в домашнем хозяйстве.
- Ремонт, изменения или манипуляции с деталями прибора, особенно с токопроводящими деталями, разрешается выполнять только производителю прибора, его сервисной службе или специалисту, имеющему соответствующую квалификацию. Некомпетентный ремонт может привести к серьезным несчастным случаям, повреждению прибора и оборудования, а также к нарушениям в работе прибора. При появлении неисправности или при необходимости ремонта соблюдать указания, приведенные в главе «Сервис и поддержка». При необходимости обращаться в наш сервисный центр.
- Разрешено использовать только оригинальные запчасти.
- Данное Руководство по эксплуатации следует сохранить для обращения к нему в будущем.

Техника безопасности при эксплуатации

- Запрещается вводить в эксплуатацию прибор, имеющий видимые повреждения. Следует обратиться в сервисный центр.

- При обнаружении неполадок в работе прибора необходимо отсоединить его от электрической сети.
- Во время работы вытяжного вентилятора следует обеспечить достаточный приток свежего воздуха в кухню, чтобы избежать снижения давления в помещении и гарантировать оптимальный воздухоотвод.
- Следует избегать сквозняков в поперечном направлении, которые могут сдувать поднимающийся над плитой пар.
- При параллельном использовании других приборов (работающих на газе или других горючих веществах) следует обеспечить достаточный приток свежего воздуха в помещение. Неприменимо к приборам, работающим в режиме рециркуляции.
- При одновременной работе нагревательных приборов (например, печей, работающих на дровах, газе, масле или угле) безопасная работа обеспечивается только в том случае, если в помещении, в котором установлен прибор, разрежение составляет не более 4 Па (0,04 мбар). Опасность отравления! Должен быть обеспечен достаточный подвод свежего воздуха, например, с помощью не закрывающихся проемов в дверях или окнах в сочетании с приточными/вытяжными коробками или путем принятия иных технических мер.
- При мытье прибора следует следить за тем, чтобы в него не попала вода. Использовать умеренно влажную тряпку. Запрещается опрыскивать прибор внутри или снаружи водой или обрабатывать пароочистителем. Попавшая внутрь вода может вызвать повреждение.
- Открытые части прибора во время работы могут нагреваться.

Осторожно! Опасность получения ожогов!

- Во время фритирования на плите следует постоянно следить за работой прибора. Используемое для фритюрницы масло при перегревании может воспламениться и привести к возгоранию прибора. В этой связи следует постоянно следить за температурой масла и не допускать его нагревания до температуры воспламенения. Настоятельно рекомендуется также следить за чистотой масла, так как загрязненное масло легче воспламеняется.

Осторожно! Опасно для жизни!

- Элементы упаковки, например, пленка или пенопласт, могут представлять опасность для детей и животных. Опасность удушья! Детали упаковки хранить в недоступном для детей и животных месте.
- При техническом обслуживании прибора, в том числе при замене лампы, его следует обесточить. Для этого необходимо вынуть из гнезд ввинчиваемые предохранители, выключить защитный автомат или вытащить вилку из розетки.

Предотвращение повреждения прибора

- Следует соблюдать интервалы очистки. Несоблюдение этой инструкции может привести к возникновению опасности пожара из-за чрезмерного отложения жира на металлическом жиरोулавливающем фильтре.

2 Описание прибора

Данный прибор предназначен для вытяжки паров над плитой в домашнем хозяйстве. Прибор используется в режиме вытяжной вентиляции.

2.1 Модель с вытяжной вентиляцией

Возникающий над плитой пар вытягивается вентилятором. Отводимый воздух очищается с помощью металлического жироулавливающего фильтра и выводится наружу через патрубок со встроенным обратным клапаном и вытяжную трубу.



Во время работы необходимо обеспечить достаточную подачу свежего воздуха. Для отвода воздуха необходимо наличие притока воздуха.

2.2 Модель рециркуляции воздуха с рециркуляционным блоком

Возникающие над плитой пары, проходя через рециркуляционный блок со встроенным угольным фильтром и через металлический жироулавливающий фильтр, в значительной степени освобождаются от неприятных запахов, а затем выводятся обратно в помещение.

2.3 Оснащение

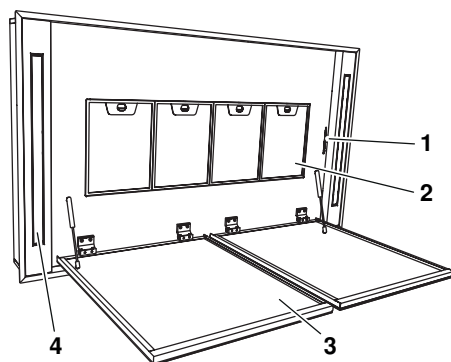
- 1 вытяжной вентилятор
- 4 металлических жироулавливающих фильтра
- Освещение
- Дистанционное управление

Вытяжной вентилятор имеет 4 ступени мощности:

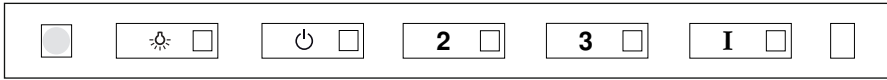
- 1 = низкая, 2 = средняя, 3 = высокая и т. н. «интенсивная».
- Ступени 1—3 подходят для непрерывного режима.
- Интенсивная ступень служит для кратковременной интенсивной вытяжки паров, например при обжаривании. Интенсивная ступень может быть включена на 6 минут.








2.4 Конструкция

- 1 Элементы управления и индикации
- 2 Металлический жироулавливающий фильтр
- 3 Панель, откидная
- 4 Освещение



2.5 Элементы управления и индикации



-  Инфракрасный интерфейс пульта дистанционного управления
-  Включение/выключение освещения; изменение яркости освещения
-  Уровень мощности вытяжки 1/выключение прибора; активация задержки выключения
-  Уровень мощности вытяжки 2
-  Уровень мощности вытяжки 3
-  Интенсивный уровень мощности вытяжки
-  Индикатор загрязнения металлического жирославливающего фильтра/ угольного фильтра



В зависимости от модели и оснащения конструкция прибора может в деталях отличаться от описанного стандартного исполнения.







2.6 Дистанционное управление

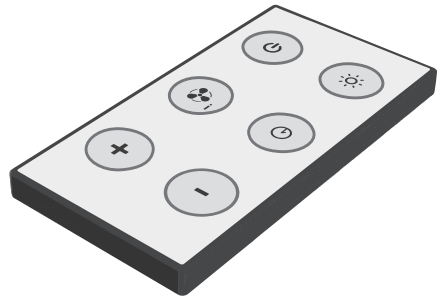
Этот прибор может управляться пультом дистанционного управления. Питание пульта дистанционного управления осуществляется от батареи 3 В типа CR2032 (не входит в комплект).



Не класть пульт дистанционного управления поблизости от источников тепла. Утилизировать батареи согласно инструкции.

Элементы управления и индикации

-  Включение/выключение освещения/
изменение яркости освещения
-  Включение/выключение прибора
-  Пошаговое уменьшение
уровня мощности
-  Пошаговое увеличение
уровня мощности
-  Включение/досрочное выключе-
ние
интенсивного уровня
-  Включение/досрочное выключе-
ние задержки выключения или
функции CleanAir







3 Управление

3.1 Включение/выключение пульта дистанционного управления



Для управления прибором могут использоваться элементы управления и индикации, расположенные на приборе, или пульт дистанционного управления.





Рекомендуем использовать для этого пульт дистанционного управления.

- ▶ При выключенном приборе удерживать кнопку  нажатой 5 секунд.
 - Светодиод кнопки  мигает 2 раза.
 - Прибором можно управлять с пульта дистанционного управления.
- ▶ При выключенном приборе повторно нажать и удерживать нажатой кнопку  5 секунд.
 - Светодиод кнопки  мигает 1 раз.
 - Прибором можно управлять, только используя элементы управления и индикации.




3.2 Включение/выключение прибора

- ▶ Нажать кнопку .
 - Прибор включается на уровне мощности 1.
- ▶ Повторно нажать кнопку .
 - Прибор выключается.

3.3 Включение/выключение освещения

- ▶ Нажать кнопку .
 - Освещение включается с максимальной яркостью.
- ▶ Повторно нажать кнопку .
 - Освещение выключается.



3.4 Изменение яркости освещения

- ▶ При включенном освещении удерживать кнопку  нажатой в течение двух секунд.
 - Яркость освещения уменьшается.
- ▶ При недостаточной яркости освещения нажать кнопку .
 - Яркость освещения увеличивается.
- Если при недостаточной яркости освещения кнопка  удерживалась нажатой две секунды или при высокой яркости была нажата, освещение выключается.







Освещением можно пользоваться независимо от режима работы вентиляции.

3.5 Изменение ступеней вентиляции

- ▶ Нажать кнопку .
 - Включается следующий более высокий уровень мощности вытяжки.
- ▶ Нажать кнопку .
 - Включается следующий более низкий уровень мощности вытяжки.

3.6 Включение/досрочное выключение ступени интенсивной вентиляции






- ▶ Нажать кнопку .
 - Кнопка  светится.
 - Включается интенсивный уровень мощности.
- Если до этого была выбрана определенная ступень вентиляции, то через 6 минут прибор снова переключается на эту ступень.
- Если интенсивная ступень была выбрана при выключенном приборе, то через 6 минут прибор автоматически выключается.
- ▶ Повторно нажать кнопку .
 - Кнопка  гаснет.
 - Интенсивный уровень мощности досрочно выключается.

3.7 Включение/выключение задержки выключения

Во время задержки выключения двигатель и освещение продолжают работать в течение 30 минут, а затем выключаются.



Выбрать время задержки выключения можно только с пульта дистанционного управления.





- ▶ Нажать кнопку .
- ▶ Нажимать кнопку  или  до тех пор, пока не будет выбран требуемый уровень мощности вытяжки.
- ▶ Нажать кнопку .
 - Задержка выключения включается.
 - Светодиод соответствующего уровня мощности вытяжки в течение 30 минут мигает с интервалом один раз в секунду.
- ▶ Повторно нажать кнопку .
 - Светодиод соответствующего уровня мощности вытяжки перестает мигать.
 - Задержка выключения досрочно выключается.

3.8 Включение/досрочное выключение функции CleanAir


Отвод воздуха включается на 10 минут каждый час на ступени вентиляции 1. Через 24 часа функция CleanAir выключается.






Выбрать функцию CleanAir можно только с пульта дистанционного управления.

- ▶ Кнопку  удерживать нажатой в течение двух секунд.
 - Функция CleanAir включается.
 - Светодиод кнопки  мигает два раза в секунду.
- ▶ Повторно удерживать кнопку  нажатой в течение двух секунд.
 - Светодиод кнопки  гаснет.
 - Функция CleanAir досрочно выключается.

3.9 Индикатор загрязнения металлического жирулавливающего фильтра



По истечении 100 часов работы индикатор загрязнения  начинает мигать как при включенной, так и при выключенной вытяжке. Достигнуто предельное загрязнение, металлические жирулавливающие фильтры необходимо очистить.

Сброс индикатора загрязнения



- ▶ Выключить прибор и освещение.
- ▶ Кнопку  удерживать нажатой 3 секунды.
 - Светодиод кнопки  мигает 3 раза.
 - Индикатор загрязнения  гаснет.

3.10 Управление с использованием элементов управления и индикации



Включение/выключение прибора

- ▶ Нажать кнопку .
 - Прибор включается на уровне мощности 1.
- ▶ Повторно нажать кнопку .
 - Прибор выключается.

Включение/выключение освещения

- ▶ Нажать кнопку .
 - Освещение включается с максимальной яркостью.
- ▶ Нажать кнопку .
 - Освещение выключается.




Изменение яркости освещения

- ▶ При включенном освещении удерживать кнопку  нажатой в течение двух секунд.
 - Яркость освещения уменьшается.
- ▶ При недостаточной яркости освещения нажать кнопку .
 - Яркость освещения увеличивается.









Освещением можно пользоваться независимо от режима работы вентиляции.

Изменение степени вентиляции

- ▶ Нажать кнопку  /  или .
 - Светодиод соответствующей кнопки горит.
 - Включается соответствующая степень вентиляции.

Включение/досрочное выключение ступени интенсивной вентиляции

- ▶ Нажать кнопку .
 - Светодиод кнопки  горит.
- Если до этого была выбрана определенная ступень вентиляции, то через 6 минут прибор снова переключается на эту ступень.
- Если интенсивная ступень была выбрана при выключенном приборе, то через 6 минут прибор автоматически выключается.
- ▶ Нажать кнопку  /  или .
 - Светодиод кнопки  гаснет.
 - Ступень интенсивной вентиляции досрочно выключается.
 - Включается соответствующая ступень вентиляции.

4 Техническое обслуживание и уход

4.1 Очистка корпуса



Следить за тем, чтобы в корпус не попадала вода! Попадание воды в корпус может привести к повреждениям.

Запрещается использовать для очистки абразивные чистящие средства, абразивные губки, металлическую вату и т. п. Они могут повредить поверхность.

Вывинтить предохранитель или выключить защитный автомат.

Очистка наружной поверхности

- ▶ При выключенном приборе откинуть панель вниз.
- ▶ Очистить наружные поверхности слегка влажной тряпкой и нейтральным моющим средством.

Очистка внутренней поверхности

На внутренней поверхности рядом с жироулавливающими фильтрами может скапливаться жир и конденсат.

- ▶ Очистить внутренние поверхности слегка влажной тряпкой и нейтральным моющим средством.

4.2 Очистка металлических жироулавливающих фильтров

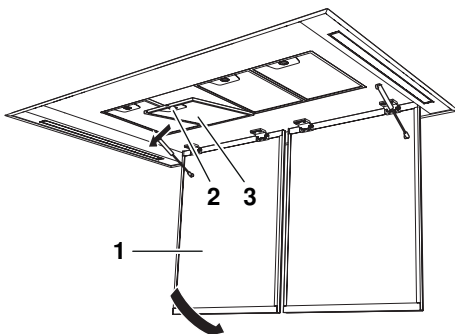
Жироулавливающие фильтры можно чистить.



Выбрать программу мойки посуды «Интенсивная» или «Сильное загрязнение» с замачиванием в теплой воде. В результате очистки жироулавливающий фильтр может изменить цвет. Но это никак не влияет на эффективность его работы.


Демонтаж

- ▶ Откинуть панели **1** вниз.
- ▶ Отвести ручку **2** назад и извлечь жироулавливающие фильтры **3** вниз.



Не повредить металлические жироулавливающие фильтры.

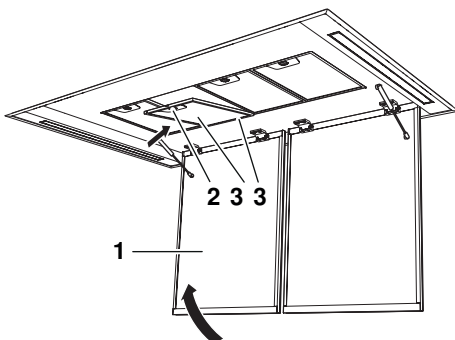
Очистка

При нормальной работе металлические жироулавливающие фильтры необходимо очищать минимум раз в 2 месяца или всегда, когда мигает индикатор загрязнения . При оптимальном уходе металлические жироулавливающие фильтры прослужат так же долго, как и сама вытяжка.

- ▶ Мыть металлические жироулавливающие фильтры в посудомоечной машине.
- ▶ Выбрать программу мойки посуды «Интенсивная» или «Сильное загрязнение» — с предварительным замачиванием в теплой воде.

Установка

- ▶ По одному вставить фильтры **3** в крепление **4**.
- ▶ Задвинуть ручку **2** назад и зафиксировать жироулавливающий фильтр **3** в креплении сверху.
- ▶ Откинуть панели **1** вверх.



Режим рециркуляции воздуха с рециркуляционным блоком

Подробнее об уходе и техническом обслуживании, а также о замене угольного фильтра см. в инструкции к рециркуляционному блоку.

5 Самостоятельное устранение неисправностей

5.1 Что делать, если...

... не работает освещение

Возможная причина	Устранение
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Предохранитель или защитный автомат квартирной или домовой проводки неисправен. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Заменить предохранитель. ▶ Снова включить защитный автомат.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Сбой в электроснабжении. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверить электроснабжение.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Светодиод неисправен. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Обратиться в сервисный центр.

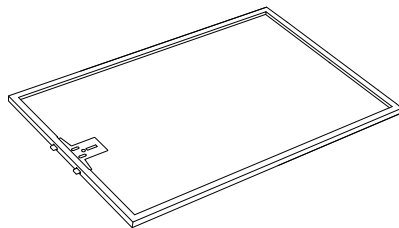
прибор слабо вытягивает воздух

Возможная причина	Устранение
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Загрязнены жирулавливающие фильтры. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Очистить жирулавливающие фильтры.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Недостаточный приток свежего воздуха. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Обеспечить подачу свежего воздуха.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Только для моделей рециркуляции воздуха с рециркуляционным блоком: загрязнены угольные фильтры. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Заменить угольные фильтры.

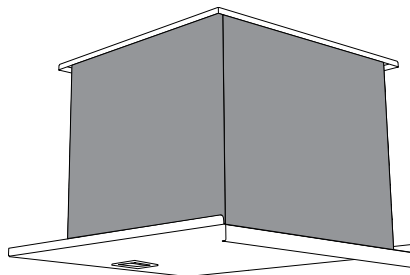
6 Принадлежности и запасные части

При заказе необходимо указывать серию прибора и точные наименования принадлежностей или запасных частей.

Металлический жироулавливающий
фильтр



Угольный фильтр для рециркуляци-
онного блока



7 Технические характеристики

Подключение к электросети

- ▶ См. Заводская табличка.
 - ▶ Демонтировать металлические жироулавливающие фильтры.
 - Заводская табличка находится на внутренней стороне прибора.

8 Утилизация

8.1 Упаковка



Детям ни в коем случае нельзя играть с упаковочным материалом (опасность травм и удушья). Храните упаковочный материал в безопасном месте или утилизируйте его согласно действующим предписаниям по охране окружающей среды.

8.2 Безопасность

Не допускайте возможности использования прибора во избежание несчастных случаев (например, использование играющими детьми):

- ▶ Отключите прибор от электросети: Отсоединение стационарно установленного прибора осуществляет квалифицированный электрик. Затем снимите сетевой кабель с прибора.

8.3 Утилизация



- Символ перечеркнутого бака для мусора требует отдельной утилизации электрического и электронного оборудования. Такие приборы могут содержать опасные вещества, загрязняющие окружающую среду.
- Такие приборы следует утилизировать в специальных точках приема утиля для вторичной переработки. Утилизация с не отсортированным бытовым мусором запрещена. Это ваш вклад в защиту ресурсов и окружающей среды.
- Более подробные данные можно получить в местных компетентных органах.

9 Алфавитный указатель

В		На вытяжке	12
Ввод в эксплуатацию	6	С помощью пульта дистанционного управления.....	10
Включение/выключение прибора		Оснащение	8
С помощью пульта дистанционного управления.....	10, 12	Очистка корпуса	13
Включение/досрочное выключение задержки выключения.....	11	п	
Включение/досрочное выключение ступени интенсивной вентиляции		Подключение к электросети	17
На вытяжке	13	Послегарантийное обслуживание	19
з		Принадлежности.....	16
Заводская табличка	17	Пульт дистанционного управления	9
Запасные части	16	Включение/выключение	10
и		с	
Изменение ступени вентиляции		Серия.....	2
На вытяжке	12	Символы	4
Изменение уровня мощности вытяжки		Служба поддержки и сервисного обслуживания.....	19
С помощью пульта дистанционного управления.....	10	т	
Изменение яркости освещения		Технические вопросы	19
На вытяжке	12	Технические характеристики	17
Индикатор загрязнения.....	12	Тип.....	2
Интенсивный уровень		у	
С помощью пульта дистанционного управления.....	11	Угольные фильтры.....	8
к		Указания по технике безопасности	
Конструкция.....	8	Использование по назначению	6
м		Общие	4
Металлический жирулавливающий фильтр		Перед первым вводом в эксплуатацию..	6
Демонтаж	13	Техника безопасности при эксплуатации	6
Индикатор загрязнения.....	12	Указания по использованию	6
Очистка.....	13	Указания по технике безопасности	5
Установка	13	Утилизация	17
Модель рециркуляции воздуха с рециркуляционным блоком.....	8	Утилизация прибора.....	17
Модель с вытяжной вентиляцией	8	ч	
н		Что делать, если ...	
Неисправность		Не работает освещение	15
Не работает освещение	15	Прибор плохо втягивает воздух	15
Прибор плохо втягивает воздух	15	э	
Номер модели.....	2	Элементы индикации	
о		Дистанционное управление	9
Область применения.....	2	Элементы управления	
Освещение		Дистанционное управление	9
		Элементы управления и индикации	9

10 Служба поддержки и сервисного обслуживания



В главе «Устранение неисправностей» можно получить ценные указания по устранению мелких неисправностей. Таким образом, необходимость в вызове сервисного техника отпадает, и появляется возможность сэкономить на связанных с этим затратах.

Информация о гарантии, предоставляемая компанией V-ZUG, содержится на сайте www.vzug.com →Сервисное обслуживание

→Информация о гарантии. Просьба внимательно с ней ознакомиться.

Зарегистрировать свой прибор фирмы V-ZUG можно в интернете на сайте

www.vzug.com →Сервисное обслуживание

→Регистрация гарантии. В случае возможных неполадок это позволит получить квалифицированную техническую поддержку в течение всего гарантийного срока. Для регистрации потребуется серийный номер (SN) и наименование прибора. Эти сведения находятся на заводской табличке прибора.

Информация о приборе:

SN: _____ Прибор: _____

Эта информация должна быть всегда под рукой в случае обращения в сервисную службу компании V-ZUG. Спасибо.

- ▶ Демонтировать металлические жирулавливающие фильтры.
 - Заводская табличка находится на внутренней стороне прибора.
 - Вторая заводская табличка входит в комплект поставки и должна сохраняться для идентификации прибора.

Заказ на ремонт

На сайте www.vzug.com→Сервисное обслуживание→Номер сервисной службы указан телефонный номер ближайшего к вам сервисного центра компании V-ZUG.



Технические вопросы, принадлежности, послегарантийное обслуживание

Сотрудники компании V-ZUG охотно помогут решить все организационные и технические вопросы, примут заказ на комплектующие и запасные части или проинформируют о новейших договорах на сервисное обслуживание.







Краткое руководство

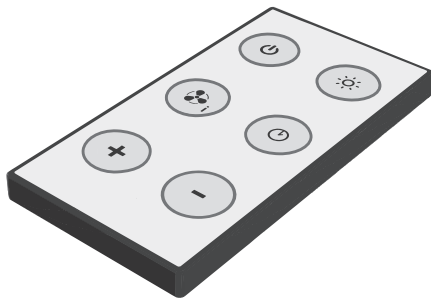
Перед началом эксплуатации прибора следует прочитать указания по технике безопасности в данном руководстве!

Включение пульта дистанционного управления

- ▶ При выключенном приборе удерживать кнопку  нажатой 5 секунд.
 - Светодиод кнопки  мигает 2 раза.
 - Прибором можно управлять с пульта дистанционного управления.

Элементы управления и индикации на пульте дистанционного управления

-  Включение/выключение освещения/
изменение яркости освещения
-  Включение/выключение прибора
-  Пошаговое уменьшение
уровня мощности
-  Пошаговое увеличение
уровня мощности
-  Включение/досрочное выключение
интенсивного уровня
-  Включение/досрочное выключение
задержки выключения или
функции CleanAir



J64003357-R04